



Government of Canada
Canadian Food Inspection Agency

Gouvernement du Canada
Agence canadienne d'inspection des aliments

Reference Number / КОНТРОЛЬНИЙ НОМЕР:

Import Permit Number / № Дозволу на імпорт:

VETERINARY HEALTH CERTIFICATE / ВЕТЕРИНАРНИЙ СЕРТИФІКАТ ЗДОРОВ'Я

EXPORT OF FRESH-DRIED RAW MATERIALS FOR FURS MANUFACTURING TO UKRAINE / ДІЯ ЕКСПОРТУ ДО УКРАЇНИ СВІЖЕВИСУШЕНОЇ СИРОВИНИ ДЛЯ ВИГОТОВЛЕННЯ ХУТР

Consignor (Name and Address): Експортер (Назва та адреса):	Consignee (Name and Address): Отримувач (Назва та адреса):
Name and address of facility approved by CFIA to export this product to Ukraine: / Назва та адреса підприємства, яке одержало дозвіл від КАПІХ експортувати цю продукцію в Україну:	COUNTRY OF ORIGIN / КРАЇНА ПОХОДЖЕННЯ: CANADA / КАНАДА ISSUING AUTHORITY / УСТАНОВА, ЯКА ВИДАЄ СЕРТИФІКАТ: CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY GOVERNMENT OF CANADA КАНАДСЬКЕ АГЕНТСТВО ІНСПЕКЦІЇ ПРОДУКТІВ ХАРЧУВАННЯ
Section 1 - Description of product(s): / РОЗДІЛ 1 - Ідентифікація продукції:	
Type of packaging / Опис типу упаковки продукції ⁽¹⁾ :	
Number / Кількість місць:	
Net Weight / Вага нетто:	
Species of animals from which the raw material is harvested / Вид(и) тварин, від яких отримано дану сировину:	
Container(s) and seal(s) number(s) / Номер(и) контейнеру(ів) і номер(и) печатки(ок):	
Port of Exit / Пункт вивозу з Канади:	
Port of Entry / Пункт увезення до України:	
Country(ies) of transit / Країна або країни (-ни) транзиту:	
Shipping Date on or after (yyyy-mm-dd) / Дата відправлення (не раніше) (rrrr-mm-чч):	
Route plan is attached / План маршруту прикладається:	<input type="checkbox"/> yes / <input type="checkbox"/> no так / ні
Means of transportation / Транспортний засіб: <input type="checkbox"/> Aircraft / Літак <input type="checkbox"/> Ship / Судно <input type="checkbox"/> Truck / Вантажна машина <input type="checkbox"/> Other / Інший	Identification of the mean of transport: / Ідентифікація транспортного засобу ⁽²⁾

⁽¹⁾ If applicable or available / Якщо вона застосовується та доречна (потрібна)

⁽²⁾ Flight number, vessel name, truck licence plate or other / Номер рейсу літака, назва судна, номерний знак вантажівки чи інше.

Reference Number / КОНТРОЛЬНИЙ НОМЕР:

Import Permit Number / № Дозволу на
імпорт:

I. Inspection or identification marks / Інспекційне або ідентифікуюче маркування : Raw material is sorted, marked and according to the type and method of preservation / Сировину ортовано, маркіровано згідно з типом та методом пресервування:	
II. Storing and transportation conditions / Умови зберігання і транспортування	

III. Health Certification / Сертифікат здоров'я:

I, the undersigned Official Veterinarian, designated by the Government of Canada, certify that after due enquiry and to the best of my knowledge and belief, the products described below meet the following requirements / Я, офіційний ветеринарний лікар, який ніжче підписався, задоволений урядом Канади, засвідчую, що після належного дослідження і згідно з моїми країнами відомостями, я переконаний, що нижчезгадані продукти відповідають таким вимогам:

- The raw materials being exported to Ukraine, / Сировина, що експортується до України,
 - were produced in Canada, harvested from healthy animals that are born and reared in Canada in premises free from Anthrax for 3 months, / була вироблена в Канаді, отримана від здорових тварин, які народилися та були виховані в Канаді у господарствах, вільних від сибірки протягом 3 місяців.OR / АБО
 - were produced in Canada, derived from animals which were not known to be infected and were caught (hunted down) in the wild within a territory free from anthrax for 3 months. / була вироблена в Канаді та отримана від тварин, щодо яких не має відомостей про зараженість, і яких було зловлено (впольовано) в дикій природі на території, вільній від сибірки протягом 3 місяців.OR / АБО
 - were legally imported into Canada. / була імпортована до Канади законним чином.
- Canada is a country free from the following infectious animal diseases for the last 3 years: African swine fever, African horse sickness, rinderpest. / Канада є країною, яка вільна від таких інфекційних хвороб тварин: африканська чума свиней, африканська чума коней, чума (великої) рогатої худоби – протягом останніх 3 років.
- Canada is a country free from the following infectious animal diseases for the last 12 months: Foot and mouth disease, sheep pox and goat pox. / Канада є країною, яка вільна від таких інфекційних хвороб тварин: лихур, віспа овець та кіз – протягом останніх 12 місяців.
- The raw materials have been packed in accordance with types and preservation methods, consistent with international requirements and providing veterinary and sanitary safety. / Сировина улакована відповідно до видів та методів консервування, які відповідають міжнародним вимогам і забезпечують ветеринарно-санітарну безпеку сировини.
- The raw materials have been sorted in accordance with the Canadian standards in force and clearly marked. / Сировина відсортована відповідно до вимог діючих стандартів Канади і має чітке маркування.
- The means of transport are equipped and cleaned in accordance with rules, approved in Canada. / Транспортні засоби для перевезення обладнані і обчищені відповідно до прийнятих в Канаді правил.
- Transportation containers have been cleaned and treated in accordance with rules, approved in Canada. / Контейнери для транспортування очищені та оброблені відповідно до прийнятих в Канаді правил.

Date / Дата (yyyy-mm-dd)

Signature of the official veterinarian
Підпис офіційного ветеринарного лікаря



Name of Official veterinarian (in block letters)
Ім'я та прізвище офіційного ветеринарного лікаря (друкованими літерами)

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

PAGE 2 OF 2 / СТОП. 2 з 2

RDIMS#682771
HA2323 (AMENDED MARCH 1, 2010)

Canada